

# Před 10 lětami zniči so hnadowna cyrkej w Róženče

**Jeje znowanatwarjenje, pomnik živeho křesčanstwa a živeje lubosée k maćeri Bożej w serbskim kraju!**

Z rjanym slónčnym naléčom 1945 začáhny tež surova wójna palo a ničo do našeje lubeje domizny.

Prěnjeje meje lěta 1945 na wječor, hdyž hižo směrki padachu, steješ tež hnadowna cyrkej w Róženče w płomjenjach. Bohu džak, zo móžeš so hišće z dýma a kura swyatnicy hnadowna postawka maćerje Božeje před rubjacimi płomjenjemi wuchowac.

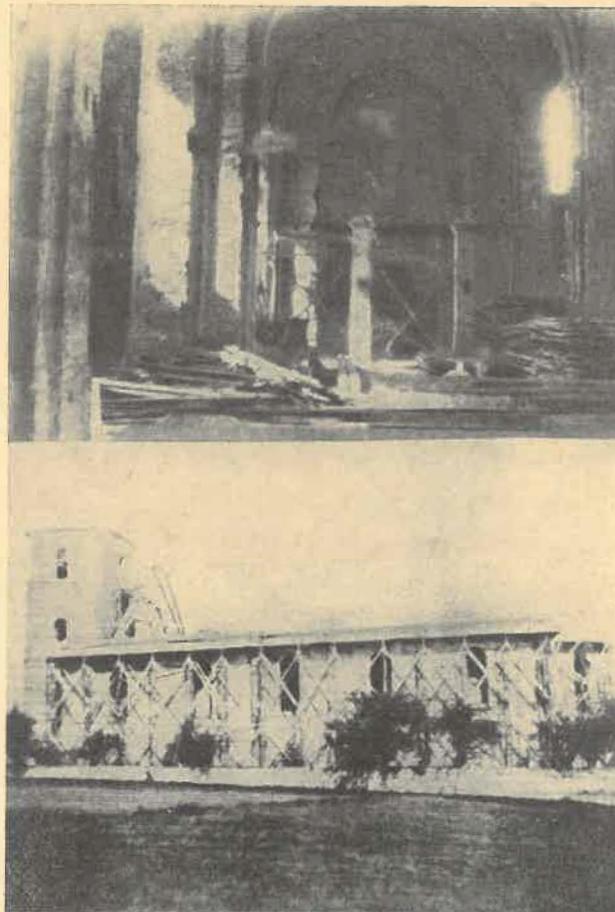
Swyatnica maćerje Božeje, našeje lubeje knjenje z lipy, bu z woporu wójny, bě zničena! — Kajke bě wšak ménjenje ludu? Tajke: „Dwé hodžinje wokoło Róžanta so ničo njestanje!“ Haj, to wšak bě jenož jara daloko rozšérjene ménjenje, ale žana wot Boha zjewjena wérnosť! Tuž njebudźmy lochkomyslni při posudzowanju tajkich ménjenjow!

Runje wokoło Róžanta zachadžeše wójna nanajsurowišo. Wupalene statoki w Ralbicach a w Smjerďacej, zničene wjeski Nowoslicy, Pěskocy a Sernjany a nic naposledku spalena wosadna cyrkej w Ralbicach běchu tola swědki hrózbenego wosuda. A štò by hdy za mózne měł, zo hišće

1. meje płomjenja wójny tež hnadowne městno w Róženče zniča! Swyatnica maćerje Božeje so cyle wupalali, zo jenož hišće nahe wopalene murje k njebju sahachu. Kajki džiw, zo mózachu so nimo hnadowneje postawy maćerje Božeje tež keliuchi a monstranca před ničacym wóhnjom wuchowac a zo płomjenja tež měšniške drasty w kapali přelutowachu, taž zo mějachmy hišće wšo, štož za swječenie Božich službow trjebam. — Swyatnicu wšak nam zničichu, kruta wéra pak wosta tež w pruwowanju žiwa. „Žadławosć zapusčenia na swyatym městnje!“ — Wutroby katolskich křesčanow krawjachu. Kóždemu sprawnemu so před rozpadankami swyatnicy hórke sylzy ronjaehu. Mnozy myslachu sej: „Dožiwhimy scyla čas, zo budžemy zaso putnikowač do hnadownej swyatnicy Róženčanskeje k našeje lubej maćerji Božeji!“ Štó zwěri sej tehdys pomyślić, zo budže hnadowna swyatnica w Róženče hižo za połtřeča lěta taž wutwarjena, zo móžeš ju najdostojniši knjez biskop w nowembru lěta 1947 jako přeni

Boži dom po wójne w cyłym Mišnjanskim biskopstwie swjatočne woswieći? A tola bě to móžno!

Jeničce živa lubosć wěriwych k maćeri Bożej tutón wulkí skutk zmóžni. Zo bychmy wopory wěriwych při twarje Božeho domu w tamnym čežkim času dokladnje posudzować móhli, dopomímy so na powojński čas bědy a nuzy! Kajke čeže běchu při wobstaranju twarskeho materiala! Kak čežko bě, dostač fachowych dželačerjow, mulerjow a češli! Za dželačerjow dyrbjachmy měć bydlenja a trěbne žividla. Cyly twarski material, wosiebje drjewo, wapno (Kalk), kamjenje, cyhele, dyrbjachmy ze wšelakich kónčin přivožowač. Tu móžemy nimale wo džiwje rěčeć, zo je so wšitko při wulkich wobčežnosćach powojnskeho časa derje přewiedlo. Widzomnie jéwi so tu Boža pomoc a pomoc maćerje Božeje. Radosć bě ludži slyšeć, kiž njedžiwajo na swoju nuzu stajnje zaso prajachu: „Róženčanskej maćerji Bożej mamý a budžemy pomhać!“ Jeničce ta živa lubosć k maćeri Bożej a kruta wéra

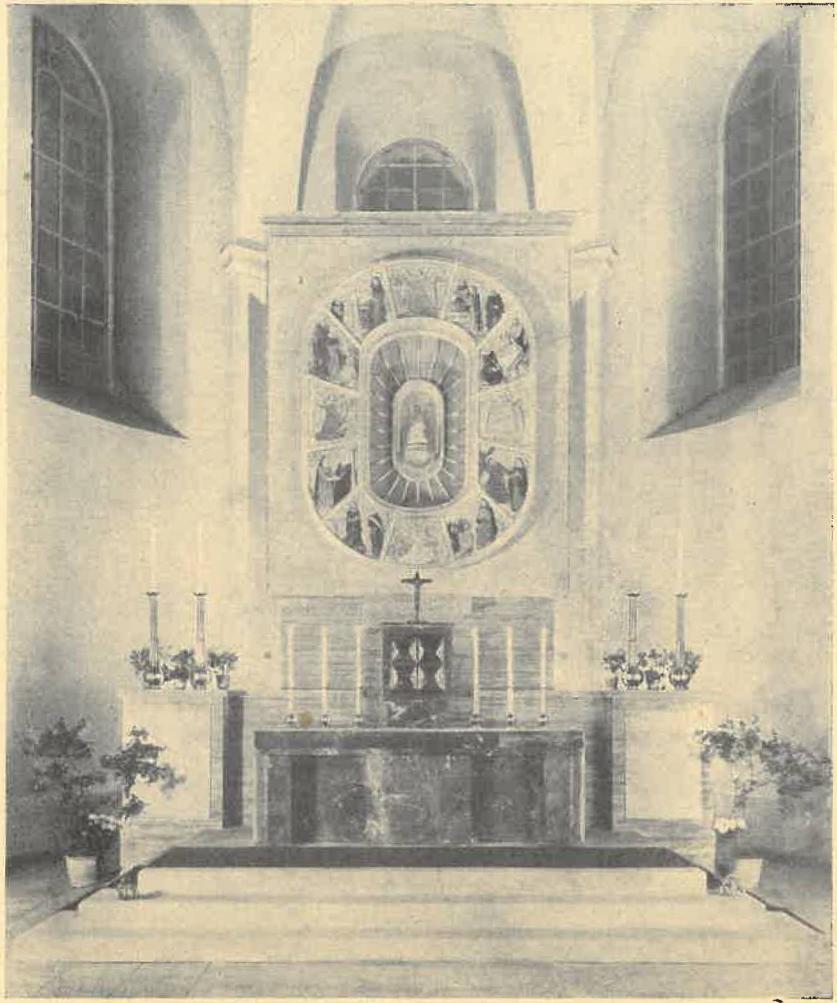


Róženčan swyatnica  
bu cyle wupalena

Započatki nowotwara



Naša znowa natwarjena hnadowna cyrkej



## Hłowny wołtar z hnadownej postawu

do Boha zmóžni w tajkim krótkim czasu swiatnicu w Różenec rjeńśu wobnowić.

Hnydom po wójnje započachmy z natwarom našeje cyrkwe. Hišće w lěće 1945 zwotwożowachmy rozpadanki. Wériwi z cyłeje wokolimy přichwatawši pomhachu pilne wotwożować. Twarski zarjad w Kamjencu dowoli nam hnydom našu swiatnicu zaso twarić.

Architekt ing. Józef Vogt ze Smęckec a architekt Handrij Marquart z Lipska skutkowaštaj jara wustojnje jako radnikaj a nawodnikaj při twarje. Twarske dźělo wukonjachu swědomiće a porjadnie twarscy mišterjo Franc Maršner ze Sérachowa, Jakub Kórjeńk z Worklec a Franc Cymer (Čemjer) z Pančic. Hdyž běchu rozpadanki wotwożene, započahu twarscy mišterjo ze swojimi ludžimi hišće w lěće 1945 z přenimi dźěłami. Česlojo stajachu róšty. Mulerjo wuporjedowachu cyrkwinie murje. Ratarjo z bliska a daloka ze swojimi zapřahami wožachu hoborske mnohoty drjewa do Sernjan nařezać. W naléću lěta 1946 pilni česlojo kozoły wotwiazowachu a w oktoberu toho lěta móžachmy hišće cyrkwe zběhać. Bórze bě tež zyms zmurjowaný a třechu załatowana. Nětko

pak dyrbjachmy třechu do zymy hišće přikryć, zo by w dešćowym a sněhowym wjedrje nječerpjela, wosobje wjelby. Cyhele w tutym čežkim času dostać njemóžachmy. Tak wupomhachmy sej nachwilne ze słomu. Po stach centnarjach darowachu wériwi słomu za Różenčanskú cyrkwe. Pilne, chwatne a wustojne ruki dźěłachu wjèle njedzel wěchée a kryjachu třechu. Prjedy hač přeni sněh padny, bě hnadowna cyrkwe přikryta. Bohu džak!

W nastupnym lěće 1947 wobnowiachu mulerjo a molerjo Boži dom znutřka. Chwatne wobmjetowachu murje, a bórze bě swiatnica zaso krasnje wumolowana. Tež wokna a durje mjez tym dóstachmy a zezasadzachmy. Elektro-mišter Franc Münzberg Šérachowski wukonješe wšitke elektriske dźěla. Hišće w lěće 1947 připrawi 6 wulkich wisatych swěčników, škleńanych, kotrež wobstara nam wot jeneje firmy z Habrachcic (Ebersbach). Hłowny a pobočnej wołtarzej připrawichmy wšak jenož zwijeršne. Na dnju 23. nowembra lěta 1947 woswjeći najdostojniši k biskop dr. Pětr Legge swjatočnje našu hnadownu cyrkwe. Nětko móžachmy zaso w našim Božim domje, w swiatnicy maćerje Bożeje, Bože

służby wotměwać. Kajki bě to spěšny postup lubosče k našíe lubej njebjeskej maćeri! — Ale cyrkje njebě hišće dotwarjena! Kelko prócy a dźěla dyrbjachmy w nasłednych lětach hišće nałożować! Wšitko, jene po druhim, smy zhromadnje wukonjeli.

Zastupiš-li džensa do swjatnicy maćerje Bożeje, o, kajka je to radosć, tajki krasny Boži dom!

Prědku pozběhuje so cyle moderny wołtar. Načisk hnadowneho wołtarja poda nam architekt Handrij Marquart z Lipska. Hdyž w nowemberu knjez biskop cyrkje woswjeći, bě jenož wołtarne blido (mensa) stajene. Zadni dźěl wołtarja bě jenož z drjewa připravjene wulke słonco a wosredź njeho steješe hnadowna postawa. W lěće 1952, po Bělej njezdíeli, započachmy nowy wołtar maćerje Bożeje twarić a na swjedzenju donjebjeswzać Maćerje Bożeje bě hišće dotwarjeny. Cyly wołtar je z marmorowymi plečicami wusadzany. Wołtarne blido je z Durinskeho marmora. Zadna scéna je z južnoněmskeho (Canstantského) a z italskeho (z Verony) marmora. Štukaturske dźěla zhotowi mišter Hermann Karstädt z Lipska. Hnadowna postawa steji srđeza na jenej podnoze. Wokoło postawy pleče so wobrazowy róžowc, kiž nam najwažniše potajnosće ze žiwjenja najzbóžnišeje knježny pokazuje. Tutón róžowc namolowa dr. Jurij Nawroth-Zhorjelski. Wobrazy polkazuja: Swjateje Marije přizjewjenje, wopyt swjateje Marije, jandžela z harfu, Jězusowy narod, předstajenie w templu, jandžela z kadnikom, naděždzenie w templu, kwas w Kanje, jandžela z liliu, zetkanje bolosíweje maćerje z Jězusom, přichad Ducha Swjateho jandžela z krónu. Tabernački wudžela Kurt Bechmann w Lipsku a pozloči Otto Heibay Drježdzánski. Mjedzany křiž na wołtarju a wulke swěčniki zhotowi Lipščan firma Erich Singer.

Nabočnej wołtarjej, kiž dóstachmy w lěće 1953, stej poswjećenej, kaž něhdy w starej cyrkwi, swj. Hanje, sobupatronce hnadowneje cyrkwe, a swj. Józefej. Načisk wołtarów zhotowi architekt Marquart z Lipska a wobrazy zmolowa dr. J. Nawroth.

Wołtarjničko bu w lěće 1952 z Durinskym skorpinačnatym (mušličkatom) wapnowcom wusadzane.

Lěta 1953 stajichmy kehelki, kotrež su tež z Durinskeho marmora. Železowe wudebjenki wudžela Lipščanska firma Bechmann a Jakub Brojer Ralbičanski je rjenje pozloči. W tym samym lěće dosta cyrkje tež swój křižowy puć, kotryž je dr. Nawroth Zhorjelski namolował.

Klětka, kotraž so hišće porješni, je dar pobožneje Šérachowskeje swójby. Wona bu w barokowym

štilu w Šérachowje wudžélana. Štyri spowědne stóly wudželaštej firmje Scherling a Rosenkranz w Lipsku z furnérowaneho duba.

Ławki přiweze w lěće 1949 mištr Putzke z Běleje Wody pola Kamjenca. Su z bukóweho drjewa w barokowym stilu džélana.

Krasne piščele, jene z najrjeňsich w daloké wokolinje, natwárišťaj l. 1949 bratraj Jehmlichaj w Drježdánach. Wone maja tři manuale a 26 klinčacych hłosow (elektriska trakturna).

Durje, z wuwzaćom sewjernych a južnych duri, wudžela blidarski mištr Małks Seifert w Kamjencu. Banty duri su drohotnje a wumjelsce z ruku ze železa džélana; zhotowi je wumjelska zamikarnja Hesse a Wiesemann w Kamjencu.

Kapali na sewjernej a južnej stronje wołtarnišça natwarichmy zwonka; předy běštej we wołtarnišću. Nabočne spalené chórzy znova njetwarichmy. Piščelowy chór znowa po načisku inženéra architekta J. Vogta wutwarichmy.

Cyrkwiensku wěžu počachmy lěta 1948 twarić a lěta 1949 ju dotwarichmy. Dyrbjachmy ju spočatnje z popu pokryć. Hakle nazymu lónšeho lěta zaikry ju třechar Winter ze Šérachowa z blachom. Lětsa so tute dželo z Božej pomocu dokónči.

Wulke wjeselo knježče, hdyz na swjedženju swj. Pětra a Pawoja lěta 1954 naše nowe zwony dóstachmy a je wysokođostojny biskop Hendrych Wienken woswieći. Nětko wołaju a strowja wěriwych z bliska a daloka.

Tak žohnowaše Bóh luby Knjez widžomnje wšitke džela na našej hnadownej cyrkwi.

Ličba dobročerjow bě tak wulka, zo je nimale njemόne so wšitkim wosebje džakować. Mačer Boža Ró-

ženčanska njech mytuje přez swoje zastupnistwo pola Boha kóždu wo-porniwu a darniwi ruku!

Milosćiwa, zhladuj na nas, mači Boža Róženčanska!

J. W. R.

## Pułnikowanje młodziny do Różanta

Pułnikowanje katolskiej młodziny z cyklej mišnjanskeje diecezy wotmě so lětsa na próstwowej njedželi, 15. meje. Trochu chłodne, zdžela dešcoje wjedro njeje ani porjad ani zarjadowania skazyło. Nekotři měnja, zo je so lětsa wjace młodziny našlo hač loni. To wšak njeje lochko wotwažić, dokelž so lětsa přeni raz wšitko wotmě nic na Hančec mokrej luce, ale wonka před lěsem při Pěskečan puću. Idealne wšak by bylo, hdz by z přestajenjom cyrkwieneje murje při cyrkwi samej bylo dość městna za tajke wjetše zarjadowania.

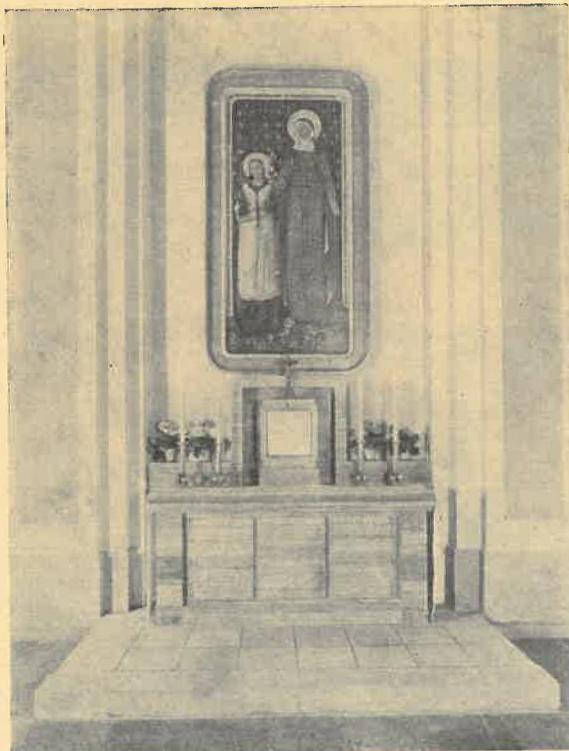
Hoborski pyšny wołtar, wobdaty wot swjedženskich bělých chorhōjow z nabožnymi symbolami, běše srždžišćo, ke kotromž chwatachu syły młodych, postrowiwi hmadowne swjeće w cyrkwi. Na swjedženskim městnje měšnik z wótteręčałkom jednotliwe procesiony a skupiny wiataše. Swjedžensku Božu mšu, kiž so z dobrym zapozdzenjom po přichadźe młodzinskich chorhōjow (200 do 300) započa, swjećeše z asistencu kk. kapłanow Schillera z Drježdān a Špitanka z Chrósćic tachamtski k. kapitular Palm, zastupník najd. k. biskopa Hendrycha, kotryž so

hišće na wutrobu lekuje. Trubje-rio sławnego orchestra w Lipsku (Gewandhausorchester) nawodźachu spěwy. Młody lud mócnje spěwaše. K. kapitular w przedowanju rozebra hesło dnja.

W připołdnišej přestawce běše skladnosć k wosobinskomu čichomu paćerjej w cyrkwi. Cyrkej bě stajne połna pobożnych. W 14 h. bě swjedženska hra wo swjatym Benje wot k. fararja Jana Derksena, Drježdānskeho. W 6 wobrazach ze žiwjenja swj. patróna diecezy předstaji so nam žiwje stary čas a jeho raz, nas džensa powučacy.

Po hraću bě kónčny nyšpor w cyrkwi. K. Pater Pić S. J. Drježdānski przedowaše, dale wuwijajo hesło dnja: „Ani džeń bjez marianskeho paćerja, ani tydjeń bjez strosće za blišeho při tebi, ani měsac bjez blida Knjezowego.“ Z Tedeum a skrumentalnym požehnowanjom wuklinča a wuzwoni so derje po-radzény zjazd. „Raduj so, njebjes kralowna,“ nad młodzinu, kotraž či hołduje a z tym twojeho bójskiego Syna česći. Žohnuj młody wěriwy lud, jeho wopor a dobrą wolą!

JA



Swjata Anna z s. Mariju



Pobočnej wołtarzej

Swjaty Józef z Jězusom